

苍洱文苑丛书·第二辑

山花词钞

SHANHUA CICHAO

杨政业 段 伶 主编

云南民族出版社



詞記山花
洛神賦
屏面西漢十八漢神來舞九
惜你別宵光三俗仙你雲天
色花何同風年何雨
蘭庭閣占東土水龍吟錦秀
阿以對佛家
據建夜觀我亦求好大
既身公案語珠烟短
建茶貴辭綠態忘治理
難長福作仁義建上
如柳綠月顏的直離
百阿部過時宜心歡何無
不歡何過時宜心歡何無

ISBN 978-7-5367-3965-9



9 787536 739659 >

定价:70.00 元(共 2 册)

苍洱文苑丛书·第二辑

山花词钞

SHANHUA CICHAO

杨政业

段

伶

主
编

云南民族出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

山花词钞/杨政业, 段伶主编. —昆明: 云南民族出版社, 2007. 12

(苍洱文范丛书·第2辑)

ISBN 978 - 7 - 5367 - 3965 - 9

I. 山… II. ①杨…②段… III. 诗歌—作品集—中国—当代 IV. I227

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 179649 号

责任编辑 奚寿鼎

装帧设计 何志明

责任校对 张 筱

出版发行 云南民族出版社

(昆明市环城西路 170 号云南民族大厦 邮编: 650032)

ynbook@vip.163.com

印 制 云南民族印刷厂

开 本 850mm × 1168mm 1/32

总 印 张 15

总 字 数 800 千

版次印次 2007 年 12 月第 1 版第 1 次

印 数 0001 ~ 1000 套

定 价 70.00 元(共 2 册)

书 号 ISBN 978 - 7 - 5367 - 3965 - 9/K · 1035

主 编：杨政业 段 伶

编 委：（以音序排列）

李子霖 李文波 史晋云

施珍华 杨葆红 杨正彪

喻良其 赵建祥

本 书 承

大理省级经济开发区资助



白文《山花碑》杨黼（白族）撰
明代景泰元年（1450）立

编辑说明

一、本书是国内首次“山花词”（又称“山花诗”）选钞，是展示这个独特词体艺术形式、交流创作经验、音韵鉴赏的参考书。选稿面较宽，体式有多种短调和长调，音韵格律宽严相兼。

二、本书收录当代 80 位各族作者的山花词作 264 首。作者有文坛作家，有乡间文人，有教育、文化、科技、军队等各条战线的干部，有文学界的后起之秀，有饱经风霜的耄耋老人。

三、本书主要选自近 50 年间书刊、报纸发表的作品，大多数已经作者同意转载，有的作者因一时难以联系，有的作者已经辞世，敬请作者或亲人谅解。

四、入选词作基本按作者姓名拼音字母为序。其中，特意将寿高 96 岁的赵丰先生排在各位作者之前，将 98 岁高龄的张印春先生殿后，以表“山花”词坛对前辈的敬意。

五、关于山花词的“首”和“段”问题。原载各有千秋，这次根据山花词的乐曲作了规范性地尝试。“山花词”音韵是入乐的标志，而入乐关键在于首句的末字，如果首句末字是限韵、限调之字，则后面不论有多少段、多少行，一韵到底，都是一个词调，即“首”。因此，书中的短调有的是八句连排，有的是七句连排，有的只是四句独立。同一内容具有承接关系的词作，是多“段”连排或多“首”分排的联章长调。同一题材的组歌，以多“首”分排，有的各自有题目，有的以序号表示。

六、前序主要记述在诗坛上的“山花现象”、源流及编辑情况。附录一是翻译得比较好的词作范例；附录二、三、四是山花词应用于其他艺术门类中的参考资料；附录五是填词方法。题跋主要阐释“山花”词体在白族民间文艺和书面文学中的作用和地位。

七、本书之所以称《山花词钞》是因为是第一次汇编，难免有些疏漏，敬请读者指正。

段 伶

序

细心的读者会发现，我国诗坛上有个别开生面的“山花现象”：书架上几乎所有白族的长歌短歌、戏曲译文和许多反映白族人民生活的诸如《五朵金花》、《苍山会盟》等影视、戏剧、曲艺的唱词，都用一种名叫“山花”的词体写成；有的长短篇小说、散文中，也时不时地插入“山花”体的词段。“山花”是一种大理文化的时尚，诗坛老将和后起之秀都很热心此道，有的耄耋之年也用“山花”怡情逸趣，颐养天年。民间戏曲艺人、歌手的运用更加鲜活和多姿多彩。

除此之外，词坛上还有一个未了的“山花案”。“国学大师”饶宗颐先生，曾在香港《新亚学报》发表的《长安词山花子及其他》文章中专设了“山花子——兼论云南白族民间曲本之山花体”一节。由此，词坛上掀起关于“山花子”和“山花体”的激烈争论，把这个白族“山花”推到了争论的焦点，至今未了。^①

“山花”在高雅的文学殿坛上彰显着她独特的魅力，还随着文化交流传国外。例如，1996年白族音乐团应欧洲 DOX 音乐社邀请到欧洲演出时，欧方知名人士感悟到“山花”曲牌的优美后，建议突出乐团“山花”特色。又如，去年中日学者召开白族歌谣学术研讨会，“山花”登上国际学坛，日本学者还把他们的有关“山花”的学术论文和图书在会上作了交流。

“山花”，原是白族文人吸收白族民歌体式一种词调名称。她的历史悠久，上世纪40年代初考古学者就发现明代遗存的白文《山花一韵》碑、《山花碑》和《十哀词》碑。几方明碑发现后，引来文史学界一阵惊呼：“此乃罕见之诗体也！”由于语言和文化的关系，白文“山花”又衍生出一种汉语“山花”，突破了语言文字的界限，登上了汉语诗坛。这种汉语“山花”，在汉语诗坛上也是一种稀世之物，仅仅五十几个的长短句，却在我国三千多种正体、变体、自度体的泱泱词林中没有一首与之相同。她长短句的形式美，令人悦目；她高低律的音韵美，让人悦耳；她还有乐曲可以飞歌，让人赏心。这品相，正弥补了填词中标榜“曲牌”却无曲可依的那种“刻舟求剑”般的遗憾。还能雅俗共赏，高人韵士和民间诗人同台唱和。她的正体、变体、联章体，可以让诗人美好的情思、丰富的想象任意飞翔。难怪，人们对她如此钟情！

白族的“山花”为汉语诗坛所吸收，这也许是继盛唐文人吸收白族诗歌体式之后的又一次延续。词林中被誉为“百代词曲之祖”之一的“菩萨蛮”就是吸收那时白族地区“女弟子舞”的词牌。还有《教坊曲》中的词调“盖罗缝”，又称“合罗缝”、“罗风曲”等，据史学家考考证，也是以白族地区南诏君主阁罗凤的名字命名的。如今词坛又添“山花”，既丰富了词林，给诗人施展才华的新领地，也是少数民族文化的欣逢盛世的一桩盛事。

为了弘扬民族优秀文化，大理白族自治州文化局规划选编出版“山花词钞”。我们有幸参与编辑，就从编者所见、大理诗社和诗友推荐中选录了80位作者的264首词作，编成此书。书中既有“国事家事天下事”的豪迈抒发，也有亲情友情山水情的婉辞吟咏，举凡寄景咏志、怀古探幽、世态感慨，乃至与国内外友人交往中的酬唱、题赠等等都有。体式既有正体，也有变体，

语言淳朴自然，富有时代感。还附录传统“山花”体白曲、古碑的译文以及影视戏剧中“山花”体应用的词例、格律文章以及题跋，提供读者参考。这是“山花词”的首次选编出版，集中展示这个词调的芳容，是鉴赏其音韵、了解其源流、交流创作经验的参考书，也是感受古老词体原生态风貌的园地。在这里，编者真诚感谢作者和有关图书报刊的编辑，有他们的热心和辛劳，才能有这本书。

“山花”，如同老树新芽，奇葩初绽，虽然耀眼，但作为文学上新文体的应用，其中有的理论问题还需要探讨，有的词作还有切磋余地，书名“词钞”表明这个意思。编者祈望诗人作家钟情如往，文艺批评家发表高见，靠大家一起努力，让这朵民族奇葩在祖国诗坛上开得更加灿烂，更加芬芳！

[注] 请参看任半塘《敦煌曲辞总编》358~377页，上海古籍出版社1987年版。

目 录

编辑说明	(1)
序	段 伶 (1)
赵 丰 (十六首)	(1)
“山花词”赞	(1)
咏大理风光	(3)
苍 山	(3)
洱 海	(4)
古 城	(4)
下 关	(4)
万人冢	(5)
崇圣寺	(5)
三 塔	(6)
蝴蝶泉	(6)
三月街	(7)
奇闻实事话兰花	(7)
陈舜勋 (五首)	(9)
原韵奉和诗友五秩	(9)
陈 鑫 (二首)	(12)
月圆人圆大团圆	(12)
陈毓灵 (五首)	(13)

雁南飞	(13)
兄弟亲和共庆国	(13)
释荷一身轻	(14)
流水清沙悼诗祖	(15)
董赵鹏 (一首)	(16)
大理三月好风光	(16)
杜乙简 (一首)	(17)
雄文诗卷同金石	(17)
段 斌 (一首)	(18)
步诗友韵回复一曲	(18)
段 伶 (十三首)	(19)
西北纪行	(19)
游吐鲁番高昌古城遗址随想	(19)
参观西安兵马俑博物馆	(19)
题兰州黄河公园石雕“黄河母亲”	(20)
新疆抒怀	(21)
游天池	(21)
咏大理四景	(22)
西湖纪游	(24)
索桥悠悠	(25)
晨访山寨	(25)
三道茶	(26)
遥寄因远友人	(26)
大方白乡纪行	(27)
祝贺大方县白族学会成立	(28)
段世发 (一首)	(29)
观洱海渔灯会对歌	(29)
段恕海 (二首)	(30)

千狮山	(30)
冯三浩 (四首)	(31)
家 园	(31)
度中秋	(31)
洪光启 (三首)	(33)
苍洱恋	(33)
老兵会知音	(33)
山乡奔小康	(34)
后永年 (一首)	(35)
谢友人赠诗	(35)
黄星群 (四首)	(36)
珍视今天康乐境	(36)
黄永亮 (一首)	(38)
迎宾曲	(38)
锦 程 (二首)	(39)
和谐四海春	(39)
李 侯 (十二首)	(40)
乐悠悠	(40)
四月绕三灵	(40)
白族姑娘	(42)
新华白族村游	(43)
鹤庆纪行	(43)
松竹梅兰颂	(44)
松	(44)
竹	(44)
梅	(45)
兰	(45)
李家栋 (二首)	(46)

天伦乐	(46)
劝 赌	(46)
李家麒 (二首)	(47)
春游蝴蝶泉	(47)
小草吟唱	(47)
李绍尼 (一首)	(49)
写不尽恩情	(49)
李绍兴 (一首)	(50)
我家住在此碧乡	(50)
李 桐 (一首)	(52)
苍洱迎春	(52)
李文波 (女 二首)	(53)
山里妹子	(53)
收 获	(53)
李文戔 (一首)	(54)
三月街有感	(54)
李辛酉 (二首)	(55)
忆当年	(55)
怀先烈	(55)
李选廷 (五首)	(56)
诗人节感怀	(56)
端 午	(57)
家乡赞	(57)
李泽敏 (二首)	(58)
苍 山	(58)
洱 海	(58)
李正朗 (三首)	(59)
清碧溪游	(59)

咏山花	(59)
民族艺术节	(60)
李忠祥 (一首)	(61)
家 居	(61)
廖盛杰 (二首)	(62)
临池感怀	(62)
苍洱意韵	(62)
林德初 (六首)	(64)
飞天梦圆	(64)
元旦欢歌	(64)
中秋月夜	(65)
丙戌中秋感赋	(66)
敬老新风	(67)
刘怀仁 (一首)	(68)
颂“神舟”	(68)
吕征棘 (二首)	(69)
赞郑成功	(69)
咏施琅	(69)
罗焕明 (一首)	(70)
读赵丰老人论山花诗	(70)
罗四维 (二首)	(71)
止戈为武感吟	(71)
金秋颂诗	(72)
罗 云 (六首)	(74)
看三月街民族节赛马	(74)
看三月街民族节赛龙舟	(74)
看彝家跳菜舞	(75)
花朝节	(75)